北東部亞米利加ノ原産植物ナリ、其頭狀花ハひよどりばなニ似タリト雖ドモ直徑約ソ倍大ニシテ花色モ亦白色最モ鮮明ナリ葉ハ廣卵形ニシテ質薄ク其最モ大ナルモノ長サ四吋幅二吋餘、葉柄約ソ一吋半アリテ其形狀學名ノ示ス如ク宛トシテいらくさ葉ノ態アリ冠毛ハ色白ク果實ハ色黑ク總苞鱗片ハ鈍頭倒披針形ヲナシ花梗ト共ニ微毛アリ管狀小花ハ白色ヲ呈シ花柱ハ超出シテ二裂セリ

○近古博物學ノ一大家水谷豐文翁ヲ偲ブ

中京植物學會々員　吉川芳秋

一體ニ今日ノ人々ハ何モカモ古臭イ事ヲ嫌ッテ新式ナ所謂はいから風ヲ有難ガル癖ガアル例ヘバ博物界ニ於ケル人々ノ傳記ダッテサウデアルシーボルトダトカツンベルグダトカイフ樣ナ人達ノ記念祭ハ能ク耳ニスルガ日本ノ博物學者ノ記念トイフ樣ナ話ハ餘リ聞カナイト言ッタッテ外國人ノ記念祭ガ惡イト非難スルノデハナク寧ロ贊成スルモノデアル然シ考フ可キハ何レニ重キヲ置クカトイフ事デアル勿論言フ迄モナク先ヅ我帝國ノ博物學者ニ重キヲ置ク方ガ至當デアラウ此記念祭ハ啻ニ先哲ノ爲メノミデハナイ一面ニハ博物學ノ鼓吹トモナリ又博物學ノ歷史ヲ知ラシメルモノトモナルノデアル自國ノ博物學史ガ充分分ラナイデ他國ノ歷史ヲ論ズルノハ順當デハナイカラネ、其處デ私ハ自分ノ住ンデ居ル尾張名古屋ノ博物學者ノ傳記ヲ玆數年前カラ調査シ始メテ今日モ尙調査シツヽアルソシテ幾年カノ後ニハ必ズ尾州博物史ヲ完成スル豫定デアル尙出來得ルナラバ一生ノ間ニ大日本博物學史ヲ大成シタイト今カラ希望シテ居ルガナカナカ困難ナ仕事デアッテ容易ニ出來サウモナイ扨テ水谷豐文翁トハ何時頃ノ人カ申ス迄モナク今カラ百年モ前ニ尾張ノ博物學殊ニ植物種類學ヲ隆ニシタ其基礎ヲ築キ上ゲタ偉人デアル其レ故ニ翁ノ門下カラハ澤山有名ナ人ガ出テ居ル例ヘバ御存知ノ草木圖說ノ著者飯沼慾齋翁、又翁ノ著述ニ與ッテ力ノアッタ吉田平九郎翁（名ハ高憲、平九郎ハ通稱、雀巢庵ト號ス、翁ノ傳ハ

後日ニ讓ル）モ共ニ其門人デアル明治ノ博物界ニ其人アリト知ラレタ故理學博士伊藤圭介翁（翁歿シテヨリ本年ハ滿二十五年ニ當ル）モ亦其門人ノ一人デアル斯様ナ大學者デアルニ拘ハラズ其傳記ハ勿論其名前モ一般ニハ遍ネク知ラレテ居ナイト云フ事ハ甚ダ遺憾千萬ナ事デアル其處デ私ハ種々調査シタ結果漸ク二ケ年ノ星霜ヲ經テ其一斑ヲ知リソシテ今日玆ニ諸君ノ前ニ其結果ヲ發表スルコトヲ得ルニ至ッタノハ竊ニ喜ビノ至リニ堪ヘナイ次第デアル

本稿ヲ草スルニ當リ直接間接ニ御指教ニ預ッタ白井光太郎博士、大口全三郎、梅村甚太郎、武田信賢、其他諸氏ノ御芳情ヲ感謝スル

翁ノ姓ハ藤原族水谷氏、名ハ豐文、字ハ士獻、後チ伯獻、鉤致堂ト稱シ通稱ヲ助六ト云ハレタ家ハ代々尾張藩ニ任ヘ二百石ヲ領セラレタ翁ハ今カラ百四十七年前ノ安永八年己亥四月十九日（西曆一七七九年）名古屋御園町ノ自家ニ生レ天保四年癸巳三月二十日（西曆一八三三年）五十五歳ヲ以テ歿セラレタ、父ハ通稱友之右衞門、名ハ光和後チ元久、通稱覺夢ト號シ畫名ヲ玉泉ト云ハレ延享四年十月十九日其家ニ生レ最モ本草學ヲ好マレタ尾張ノ鴻儒デ且ツ本草學者ナル松平君山翁ノ門人デアッテ又培養法ニモ精シク時々南寺町陽岳院住持、柳藥師ノ僧等ノ同好ノ士ト會合シ品評セラレタト云フ事デアルガ文政十三年九月二十五日八十四歳ヲ以テ歿セラレタ（世ニ覺夢師ヲ柳藥師ノ僧ト稱スルハ調査ノ結果誤ナルコト明瞭トナッタガ餘リ長文ニナルカラ省イテ置ク）

豐文翁ノ博物學モ始メ父覺夢翁ニ就テ學バレ後チ淺野春道ノ紹介ヲ以テ小野蘭山先生ノ門人トナラレタ翁ハ二十四歳デ父ノ家督ヲ相續セラレテ御馬廻組トナリ文化二年四五月ニハ勢江ノ二州ニ採藥シ勢江採藥記一卷ヲ作ラル此年御藥園御用ヲモ命ゼラル同六年七月濃州及ビ北勢地方ニ採藥シテ濃州採藥記一卷ヲ著ハス十月物品識名二卷ヲ名古屋本町通リ七丁目永樂堂デ出版セラレ動植金石水火ノ和漢名ヲ對照ス此書ハ故伊藤圭介翁モ常ニ座右ニ置キ師トセラレ其至利至便ナルヲ人々ニ語ラレタル由如何ニ當時ノ本草學者間ニ尊重セラレタルカガ推

シ測ラレル翌年六七月信濃木曾及ビ美濃ノ諸山ニ採藥セラレ九月木曾採藥記二卷ヲ作ラル此書ハ他日我中京植物學會々員梅村甚太郎先生ノ增訂ヲ經テ發刊セラルヽ由デアル文化八年三十三歲四五月南紀熊野地方ニ採藥セラレ南紀採藥記一卷ヲ編ム文政五年八月尾張（知多郡內海、須佐、日間賀及ビ半田地方）及ビ三河地方ニ採藥シタ同八年三月ニ物品識名拾遺二卷ヲ前記ノ永樂堂カラ出版シタ前篇ニ遺漏シタモノヽ補遺デアル翌年四月二十九日獨人シーボルト尾張熱田驛デ會見シ種々意見ノ交換及ビ標本ノ鑑定ヲシタ時ニらうとう（萇荵）ノ圖ヲ見セテ其和蘭名ヲ質問シタト云フ有名ナ話モ此時ノ事デアル越エテ同十一年尾張嘗百社員石黑濟庵、大河內存眞及ビ翁等相集リ各自ノ發明新聞創見等ノ圖說ヲ出シテ互ニ之ヲ品評シ綴ッテ灌園餘錄一卷（世ノ人此書ヲ岩崎灌

（ルニ據ル說圖木草有毒有著巨重原淸）芮龍石（たがらし）ケルヲ描ノ文豐谷水

園ノ書ナリト思フハ誤リデアル）ヲ作ッタ天保三年九月朔日修養堂（伊藤宅ノ事）ニ於テ第二回ノ藥品會ヲ開キ幹事トシテ翁、石黒濟庵、淺野春道、吉田平九郎其他數十人デ頗ル盛會デアッタト云フコトデアル翌年三月二十一日曉七ツ半（今ノ午前五時）遂ニ歿ス依ッテ名古屋市内春日町泰昌寺に葬ッタガ後同寺廢絶スルニ及ンデ矢場町政秀寺ニ改葬シタ法名運祥院良岩宗泰居士、天保六年三月十五日名古屋城南一行院ニ於テ豐文翁三回忌追薦ノ大會ヲ設ケテ其靈ヲ慰メ以テ指教ノ恩ニ報ゼラレタ此舉ハ翁ノ義子義三郎、石黒正敏、大河内存眞、伊藤圭介、吉田高憲、大窪昌幸ノ諸氏ガ幹事トナリ次デ此會列品ノ目錄圖說ヲ上梓シ乙未本草會目錄ト題シテ公ニシタ此目錄ハ西洋ヘモ傳ハリ編中所載ノいばらがにノ圖ハ洋書中ニモ摸寫セラレタ由デアル

翁ノ著書ハ甚ダ澤山アルケレ共惜ム可キハ大抵未刊ノ書デアッテ刊行セラレタモノハ甚ダ僅デアル今其一部ヲ列擧スレバ次ノ通リデアル

○物品識名（二卷）同拾遺（二卷）　物品識名ハ百九十二葉、同拾遺ハ百四十二葉ヨリ成ル本草學者ノ一寶典デ動植金石水火ノ和漢名ヲ對照排列シタ便利ナ書デアル

○木曾採藥記（二卷）　此書上卷ハ信州木曾美濃諸山ヲ巡廻シ其邊路ノ植物ヲ記載シタモノ、下卷ハ湯舟澤、王瀧村間ノ地理ヲ記セシモノデ庄屋、人家數、里程、地圖等ヲ載セテアル

○灌園餘錄（一卷）　○勢江採藥記（一卷）　○濃州採藥記（一卷）　○南紀採藥記（一卷）

○山草譜（二卷）　先生自筆ノ圖ニ解說ヲ附シタモノデアル

○齒朶譜（一卷）　羊齒類四十七種ノ名稱ヲ記シ解說ヲ附シタモノデアル

○遠志圖說（一卷）　遠志圖說トハ先生自筆ノ原稿ヘ白井博士ノ假ニ命名セラレタ書名デアル、此書ノ解說ハ長文ニ渉ルヲ以テ今之ヲ略スル

○水谷氏禽譜（八卷）　禽類五百三種ノ着色圖譜ニ和漢ノ名稱及ビ解說ヲ附シタモノデ其漢名ハ一々引用ノ

書名ヲ記シ和名ニハ産地及ビ種類ノ異同等ヲ附載シテアル

○蟲譜（五巻）小本

○魚譜（一巻）勢海魚譜ヲ先生自ラ復寫セラレタモノデ海魚類八十四種ノ着色美麗ナ寫生圖デアル

○貝づくし浪の華（二巻）上ノ巻ハ寫本デ豊文翁ノ筆ニ成リ紙數五十二葉、下ノ巻ハ版本デアル

翁ニハ一男一女ガアッタ長男侯賀（コレヨシ）ハ九歳デ病死シタノデ乃チ義子義三郎氏ヲ迎ヘ入レラレタ義三郎氏ニハ四女アッテ男子ハ無カッタ依テ義子助六氏（豊文翁トハ別デアル）ヲ迎ヘタ助六氏ニ三男ガアッタ即チ長男ヲ鉾太郎、次男ヲ文應、三男ヲ光三郎ト稱シタ光三郎氏ハ現今名古屋市中區大池町一丁目ニ於テ呉服商ヲ營デ居ル

回顧スレバ今大正十五年ヨリ實ニ百年モ以前ニ既ニ斯様ナ大學者ノ居タノハ蓋シ我日本博物學興隆ノ基礎トナッタデアラウト思フ、嗚呼自己ノ天職ヲ盡シタ大自然界ノ開拓者ハ永ク政秀寺ノ地下ニ眠リ春風秋雨唯一人ノノ之ヲ訪フ者モナイガ願クハ其英魂ヲ慰ムル友ノ現レ出デン事ヲ望ムノデアル人生ハ短シト雖ドモ翁ノ斯界ニ貢獻シタ偉大ナ功績ハ長ヘニ後世ニ傳ハリ敢テ滅盡スル期ハナイト思フ

○醫學文學博士富士川游先生著『西洋民間藥』ヲ私議ス

（但シ其植物ニ關スル部分ノミニ就テ）

久内清孝

博士富士川先生ノ著ニ『西洋民間藥』アリテ泰西民間ニ行ハルヽ生藥ヲ記セリ之ヲ先生曩ニ著ス所ノ本邦民間藥ニ較ブルニ其體裁之ニ比シ甚ダ便ナリト雖書中採用セラレタル和漢名ノ多クハ今日慣用ノモノト異ル所鮮ナカラズ、否、其數勝テ數フベカラズ是レ吾人ノ頗ル意外トスル所ニシテ後進ノ徒ヲシテ憑ル所ニ迷ハシムル事大ナリ竊ニ疑フ是レ或ハ先生ノ令名ヲ借リ赭鞭ノ學ニ精通セザル者ノ故ラニ爲セシ所ニアラザルナキ乎ヲ、民